

Registre el producto y obtenga asistencia en  
Registre seu produto e obtenha suporte em  
[www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome)

DCD2030



ES	Manual del usuario	3
PT	Manual do Usuário	37

**PHILIPS**

# Contenido

<b>1 Importante</b>	4	<b>6 Reproducción de iPod/iPhone/iPad</b>	21
Conozca estos símbolos de seguridad	4	Compatible con iPod/iPhone/iPad	21
Instrucciones de seguridad importantes	4	Cargar el iPod/iPhone/iPad	21
Seguridad auditiva	5	Reproducción desde iPod/iPhone/iPad	22
Aviso	6	Cargar el iPod/iPhone/iPad	22
<b>2 Felicitaciones.</b>	7	Quitar el iPod/iPhone/iPad	22
Introducción sobre las funciones del producto	7	<b>7 Reproducción de radio FM</b>	23
Contenido de la caja	8	Sintonización de radio FM	23
Descripción de la unidad principal	9	Programación automática de emisoras de radio	23
<b>3 Antes de usar</b>	12	Programación manual de emisoras de radio	23
Instalación de la unidad	12	Sintonice una emisora de radio preprogramada	23
Conectar	13	<b>8 Configuración</b>	24
Instalación y reemplazo de las baterías del control remoto	14	Configuración general	24
<b>4 Inicio</b>	15	Configuración de video	24
Encendido	15	Configuración de audio	25
Almacenamiento automático de emisoras de radio	15	Configuración de preferencias	25
Búsqueda del canal de visualización correcto.	16	<b>9 Otras funciones</b>	26
Selección del sistema de televisión correcto	16	Ajuste de la alarma del temporizador	26
Selección del idioma del menú en pantalla.	16	Ajuste del temporizador	26
<b>5 Reproducción desde disco/USB</b>	16	Uso de los audífonos	26
Funcionamiento básico	16	Reproducción de un dispositivo de audio externo	26
Reproducción de un disco	16	<b>10 Información del producto</b>	27
Reproducción de archivos grabados	17	Código de región	27
Control de la reproducción	18	Especificaciones	27
Opciones de reproducción de imágenes	19	Formatos de disco compatibles	28
Reproducción simultánea de diapositivas y música	20	Audio compatible	28
Ajustes de sonido	20	Información sobre reproducción de USB	28
		<b>11 Resolución de problemas</b>	29

# 1 Importante

## Conozca estos símbolos de seguridad

Conozca estos símbolos de seguridad



El símbolo del rayo indica que los componentes sin aislamiento dentro de la unidad pueden generar descargas eléctricas. Para la seguridad de todas las personas de su hogar, no retire la cubierta del producto.

El signo de exclamación indica las características del producto que pueden provocar problemas de funcionamiento y mantenimiento. Por eso, se recomienda leer el manual de instrucciones.

**ADVERTENCIA:** Para reducir el riesgo de incendios o descargas eléctricas, no exponga el aparato a la lluvia ni a la humedad, ni coloque sobre él objetos que contengan líquidos (por ejemplo, jarrones).

**PRECAUCIÓN:** Para evitar descargas eléctricas, el conductor ancho debe introducirse por completo en la ranura adecuada.

## Instrucciones de seguridad importantes

- Preste atención a todas las advertencias.
- Siga todas las instrucciones.
- No utilice este aparato cerca del agua.
- Utilice únicamente un paño seco para la limpieza.
- No bloquee las aperturas de ventilación. Realice la instalación de acuerdo con las indicaciones del fabricante.
- No instale cerca de fuentes de calor como radiadores, rejillas de calefacción, estufas u otros equipos que emitan calor (incluso amplificadores).
- Proteja el cable de alimentación. Evite pisar o doblar el cable, en particular a la altura del conector y las terminales de contacto de la unidad.
- Utilice sólo los accesorios que especifica el fabricante.
- Desenchufe la unidad durante tormentas eléctricas o cuando no la utilice por un período prolongado.
- Todos los trabajos de servicio técnico deben ser realizados por personal de servicio calificado. Solicite asistencia técnica si se producen daños, por ejemplo, si el cable de alimentación o el conector están dañados, si se derramó líquido o cayeron objetos dentro de la unidad, si la unidad estuvo expuesta a la lluvia o humedad, si no funciona normalmente o si sufrió una caída.
- **PRECAUCIÓN.** Para evitar que las baterías se dañen y provoquen lesiones, daños materiales o daños a la unidad:
  - Instale todas las baterías de forma correcta, de acuerdo con los signos + y - marcados en la unidad.
  - No utilice baterías de distintas clases (nuevas y usadas o de carbono y alcalinas, etc.).
  - Extraiga las baterías cuando no utilice la unidad durante un período prolongado.

- No exponga las baterías (paquete de baterías o baterías instaladas) a fuentes de calor excesivo como luz del sol, fuego u otras fuentes similares.
- No exponga la unidad a goteos ni salpicaduras.
- No coloque sobre la unidad objetos que puedan dañar el sistema (por ejemplo, objetos que contengan líquidos o velas encendidas).
- Si el conector de alimentación u otro conector se utilizan como dispositivos de desconexión, deben estar accesible y fáciles de operar.



### Advertencia

- Nunca quite la carcasa de esta unidad.
- No lubrique ninguna pieza de esta unidad.
- Coloque la unidad sobre una superficie plana, rígida y estable.
- Nunca coloque esta unidad sobre otro equipo eléctrico.
- Utilice el producto solo en interiores. Mantenga esta unidad lejos del agua, la humedad y objetos que contengan líquidos.
- No exponga esta unidad a la luz solar directa, al calor ni a las llamas.
- Nunca mire directamente el láser que está dentro de la unidad.



### Precaución

- Si se llevan a cabo procedimientos de control o ajuste distintos de los que se mencionan aquí, pueden producirse radiaciones y otras situaciones peligrosas.

## Seguridad auditiva

### Seleccione un nivel de sonido moderado.

- El uso de los audífonos a un volumen alto puede ocasionar daños en la audición. Este producto puede producir sonidos con rangos de decibeles que podrían provocar pérdida de la audición a una persona con un nivel auditivo normal, incluso si se utiliza por un período menor a un minuto. Los

rangos de decibeles más elevados están destinados a las personas con trastornos auditivos.

- El nivel de sonido puede ser engañoso. Con el paso del tiempo, el "nivel de comodidad" auditiva se adapta a volúmenes más altos. Por lo tanto, tras varias horas de uso, lo que parece un volumen "normal" puede ser en realidad alto y, por ende, perjudicial para la audición. Por eso, ajuste el nivel de sonido en un volumen seguro antes de que su audición se adapte y manténgalo en ese nivel.

### Para establecer un nivel de volumen seguro:

- Configure el control de volumen en un nivel bajo.
- Aumente progresivamente el volumen hasta que oiga bien los sonidos, de forma clara y sin distorsiones.

### Escuche durante períodos razonables:

- La exposición prolongada al sonido, incluso a niveles "seguros" puede provocar pérdida de la audición.
- Utilice su equipo de forma razonable y realice descansos oportunos.

### Respete las siguientes indicaciones cuando utilice los audífonos.

- Escuche a un volumen adecuado y durante períodos razonables.
- No ajuste el volumen a medida que su oído se adapta.
- No suba el nivel de sonido hasta el punto de no poder escuchar los sonidos de su entorno.
- En situaciones potencialmente peligrosas, tenga precaución al usar el dispositivo o interrumpa temporalmente el uso. No utilice los audífonos mientras conduce vehículos motorizados, bicicletas, patinetas, etc., para evitar accidentes e infracciones de tránsito.

---

## Aviso

Las alteraciones o modificaciones que no cuenten con la autorización expresa de Philips Consumer Lifestyle pueden anular el derecho del usuario para utilizar el equipo.

---

## Eliminación del producto antiguo y las baterías

Este producto ha sido diseñado y fabricado con materiales y componentes de alta calidad que pueden reciclarse y reutilizarse. Nunca deseche el producto con el resto de la basura doméstica. Infórmese sobre las normas locales sobre la recolección selectiva de baterías y productos eléctricos y electrónicos. La eliminación correcta de este tipo de productos ayuda a evitar consecuencias potencialmente negativas para el medio ambiente y la salud humana.

Este producto contiene baterías que no pueden desecharse con los residuos normales del hogar. Infórmese de la reglamentación local sobre la recolección de baterías por separado. La correcta eliminación de baterías ayuda a evitar posibles consecuencias negativas al medio ambiente y la salud.

Visite [www.recycle.philips.com](http://www.recycle.philips.com) para obtener más información sobre los centros de reciclaje de su zona.



### Precaución

- La extracción de la batería incorporada anula la garantía y puede estropear el producto.

## Información medioambiental

Se han suprimido todos los embalajes innecesarios. Nos hemos esforzado por lograr que el embalaje sea fácil de separar en tres materiales: cartón (caja), espuma de poliestireno (corcho) y polietileno (bolsas, lámina de espuma protectora).

El sistema se compone de materiales reciclables que pueden volver a utilizarse si los desarma una empresa especializada. Siga las normas locales de eliminación de materiales de embalaje, baterías agotadas y equipos antiguos.

---

## Aviso de derechos de propiedad intelectual



Be responsible  
Respect copyrights

Este producto cuenta con tecnología de protección contra copias no autorizadas correspondiente a una serie de patentes de Estados Unidos y otros derechos de propiedad intelectual de Rovi Corporation. Queda prohibido desarmar y desembalar la unidad.

---

## Aviso sobre marcas comerciales



Fabricado en virtud de una licencia de Dolby Laboratories. Dolby y el símbolo de doble D son marcas comerciales de Dolby Laboratories.



'DVD Video' es una marca comercial de DVD Format/Logo Licensing Corporation.



DivX<sup>®</sup>, DivX Ultra<sup>®</sup>, DivX Certified<sup>®</sup> y los logotipos asociados son marcas registradas de Rovi Corporation o sus subsidiarias y se utilizan con licencia.

DivX Ultra<sup>®</sup> Certificado para reproducir video DivX<sup>®</sup> con funciones avanzadas y contenido de calidad superior.

SOBRE VIDEO DIVX: DivX<sup>®</sup> es un formato de video digital creado por DivX, LLC, una subsidiaria de Rovi Corporation. Este es un

dispositivo certificado oficialmente por DivX Certified<sup>®</sup> que reproduce videos DivX. Para obtener más información sobre DivX y acceder a las herramientas de software disponibles para convertir archivos al formato de video DivX, visite [divx.com](http://divx.com).

ACERCA DE DIVX VIDEO-ON-DEMAND: este dispositivo DivX Certified<sup>®</sup> debe estar registrado para poder reproducir películas DivX Video-on-Demand (VOD). Para obtener el código de registro, consulte la sección DivX VOD en el menú de configuración de su dispositivo. Ingrese en [vod.divx.com](http://vod.divx.com) para obtener más información sobre cómo completar el proceso de registro.



#### Nota

- La placa de identificación está ubicada en la parte inferior de la unidad.

## 2 Felicitaciones.

Felicitaciones por su compra y bienvenido a Philips. Para utilizar los servicios de asistencia técnica de Philips, registre su producto en [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

Si se comunica con Philips, se le solicitará el modelo y el número de serie de este equipo. Estos números se ubican en la parte posterior de la unidad. Escriba los números aquí:

Número de modelo \_\_\_\_\_

Número de serie \_\_\_\_\_

### Introducción sobre las funciones del producto

Esta unidad puede

- reproducir video, audio y mostrar fotografías almacenadas en discos o dispositivos de almacenamiento USB
- reproducir audio de un iPod/iPhone/iPad

Para conocer más información sobre los archivos compatibles, consulte el capítulo "Especificaciones".



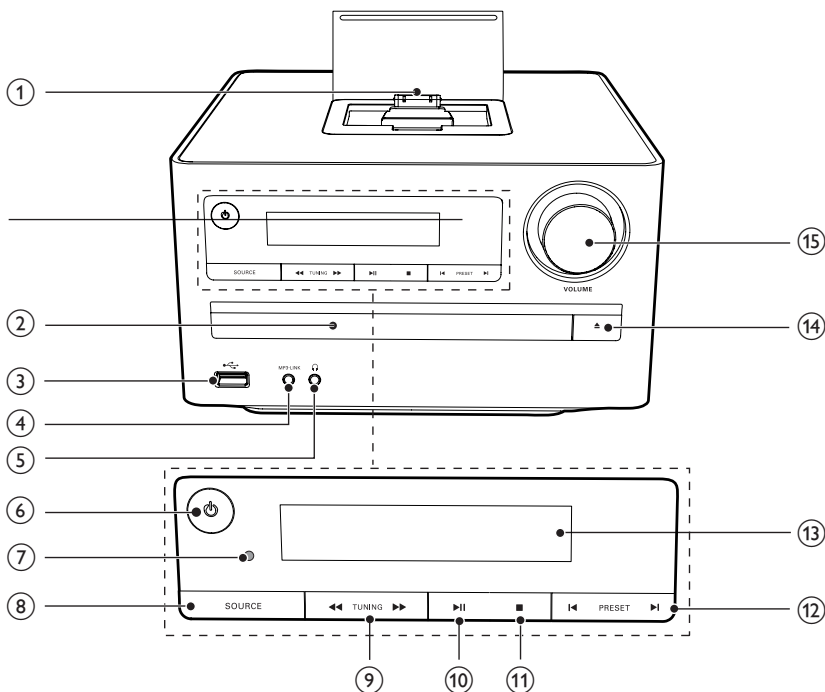
---

## Contenido de la caja

Verifique el contenido de la caja e identifique las siguientes piezas:

- Unidad principal
- 2 altavoces
- Control remoto
- Cable de video
- Cable de alimentación
- Adaptador de enchufe americano
- Antena FM
- Adaptador de goma
- Manual del usuario
- Guía de inicio rápido

## Descripción de la unidad principal



- ① **Base para iPod/iPhone/iPad**
- ② **Compartimento para el disco**
  - Sostiene el disco.
- ③ **USB**
  - Toma USB.
- ④ **MP3 LINK**
  - Permite conectar el equipo a una fuente de audio externa.
- ⑤ **🎧**
  - Toma de audífonos.
- ⑥ **🔌**
  - Enciende la unidad, cambia a modo de espera o modo de espera de bajo consumo.
- ⑦ **Sensor infrarrojo**
  - Detecta las señales del control remoto. Siempre apunte el control remoto directamente hacia el sensor infrarrojo.
- ⑧ **SOURCE**
  - Selecciona una fuente.
- ⑨ **◀ TUNING ▶**
  - Gira una foto.
  - Realiza búsquedas rápidas hacia atrás o hacia adelante.
- ⑩ **▶ ||**
  - Inicia la reproducción o hace una pausa.
- ⑪ **■**
  - Detiene la reproducción.
  - Borra un programa.



## 12 ◀ PRESET ▶

- Pasa a la pista, título o archivo anterior/siguiente.
- Selecciona una emisora de radio presintonizada.

## 13 Panel de visualización

- Muestra el estado actual.

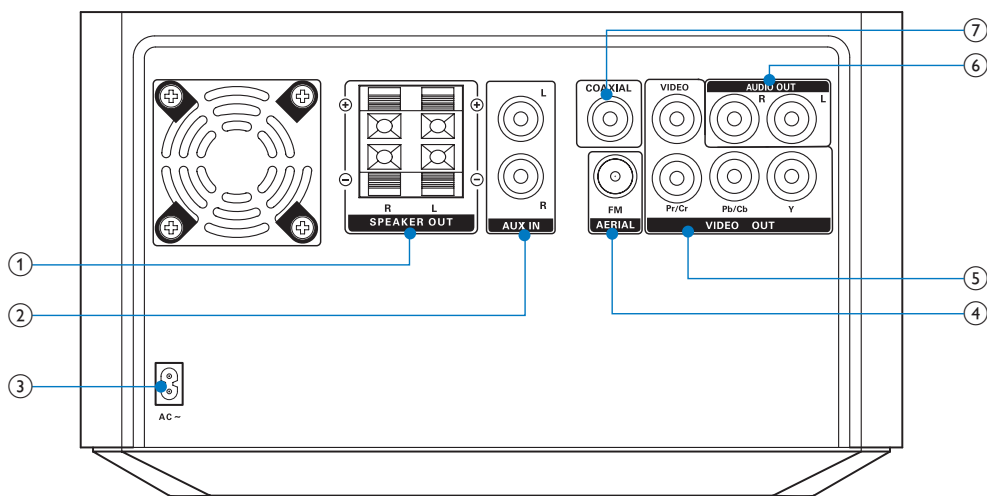
## 14 ▲

- Abre o cierra la bandeja de discos.

## 15 VOLUME

- Ajuste el volumen.
- Ajusta la hora.

### Vista posterior



## 1 SPEAKER OUT

- Conexión de los altavoces.

## 2 AUX-IN

- Conexión para sistema de audio externo.

## 3 AC MAIN~

- Conexión con adaptador de CA.

## 4 FM AERIAL

- Mejora la recepción FM.

## 5 VIDEO OUT

- Toma de salida de video.

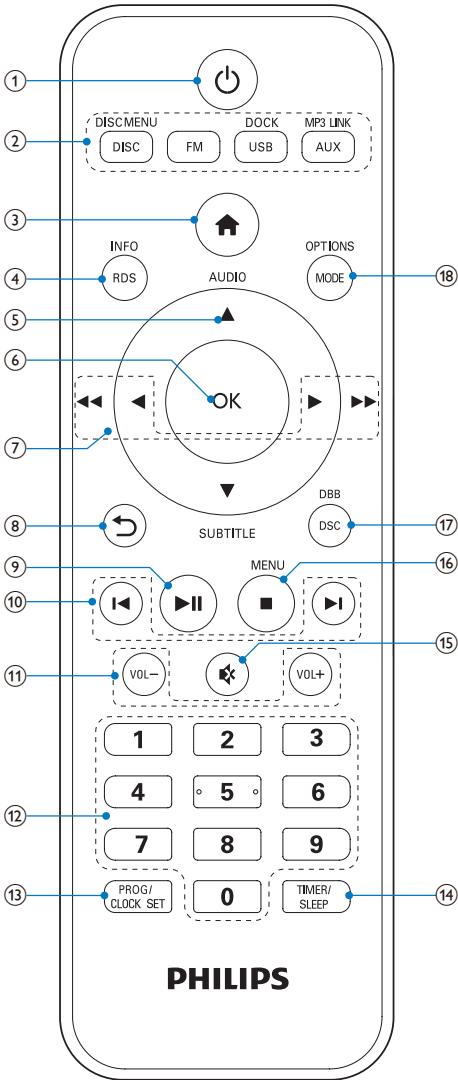
## 6 AUDIO OUT L/R

- Toma de salida de audio.

## 7 COAXIAL

- Toma coaxial.

## Descripción del control remoto



- ①
- Encendido y apagado del sistema de sonido.
- ② **DISC/DISC MENU/FM/USB/DOCK/AUX/MP3 LINK**
- Selecciona la fuente.

- ③
- Accede al menú de inicio.
- ④ **RDS/INFO**
- Muestra información del disco, por ejemplo, título, capítulo, tiempo transcurrido, tiempo total, velocidad de bits, etc.
  - Muestra la información de las emisoras RDS (si hay disponibles).
- ⑤ **▲ AUDIO / ▼ SUBTITLE**
- Menús: navega hacia arriba/abajo.
  - Voltea una imagen.
  - ▲ AUDIO**: Cambia entre estéreo y mono.
  - ▼ SUBTITLE**: Selecciona el idioma de subtítulos para un video.
- ⑥ **OK**
- Confirma una selección.
  - En modo FM, cambia entre salida de audio mono o estéreo.
- ⑦ **◀▶ / ◀◀▶▶**
- Busca en una pista o disco.
  - Realiza búsquedas rápidas hacia atrás o hacia adelante.
  - Menús: navega hacia la izquierda/derecha.
  - Rota una imagen.
- ⑧
- Regresa al menú de pantalla anterior.
- ⑨ **▶▶**
- Inicia, hace una pausa o reanuda la reproducción.
- ⑩ **◀▶**
- Pasa a la pista, título o archivo anterior/siguiente.
  - Selecciona una emisora de radio presintonizada.
- ⑪ **VOL +/-**
- Ajuste el volumen.
- ⑫ **Botones numéricos**
- Seleccionan un título/capítulo/pista para reproducir.

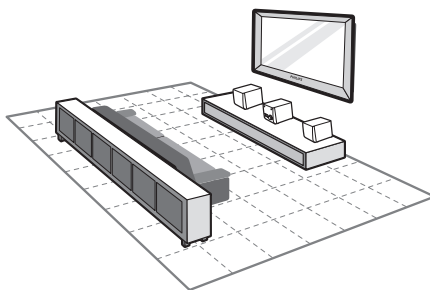
- ⑬ **PROG/CLOCK SET**
  - Programa las emisoras de radio.
  - Ajusta el reloj.
- ⑭ **TIMER/SLEEP**
  - Ajusta el temporizador.
  - Ajusta la alarma del temporizador.
- ⑮ **🔇**
  - Silencio.
- ⑯ **■ /MENU**
  - Detiene la reproducción.
  - Borra una emisora de radio presintonizada.
  - Activa/desactiva el modo de demostración.
  - Accede al menú del iPod/iPhone/iPad.
- ⑰ **DSC/DBB**
  - Selecciona un ajuste de sonido preestablecido.
  - Activa o desactiva el realce dinámico de graves.
- ⑱ **MODE/OPTIONS**
  - Selecciona el modo de repetición o el modo de reproducción aleatoria.
  - Accede a las opciones que se relacionan con la actividad o selección actual.

## 3 Antes de usar

### Instalación de la unidad

#### ☰ Nota

- Riesgo de sobrecalentamiento. Nunca instale este aparato en un espacio reducido. Deje siempre un espacio de al menos 10 cm alrededor equipo para permitir su ventilación. Asegúrese de que las ranuras de ventilación de este aparato nunca estén cubiertas por cortinas u otros objetos.
- Coloque la unidad sobre una superficie plana, firme y estable.
- Nunca instale esta unidad en un espacio cerrado ni sobre otro equipo eléctrico.
- No inserte objetos en las ranuras de ventilación ni en otras ranuras de la unidad.
- Instale la unidad cerca de la toma de CA para tener un fácil acceso al tomacorriente y al conector.
- Para evitar interferencias magnéticas y ruidos molestos, evite colocar los altavoces y la unidad principal cerca de dispositivos que emitan radiaciones.

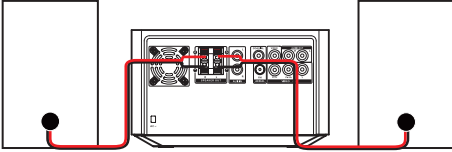


- 1 Instale el producto cerca del televisor.
- 2 Instale los altavoces a una distancia adecuada del televisor y en un ángulo de aproximadamente 45 grados respecto de la posición del oyente.

## Conectar

### Conexión de los altavoces

- 1 Inserte los cables de los altavoces en las tomas de entrada para altavoces, en la parte posterior de la unidad.



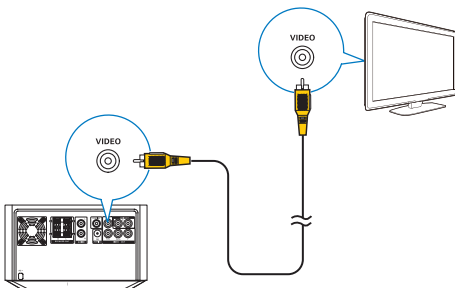
#### Nota

- Para lograr un sonido óptimo, use únicamente los altavoces incluidos.
- Sólo debe conectar altavoces con un nivel de impedancia igual o superior al de los altavoces suministrados. Consulte la sección sobre especificaciones de este manual.

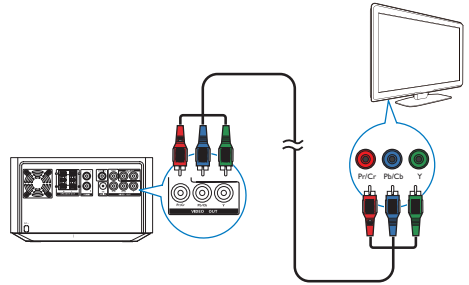
### Conexión del televisor

Conecte el cable de video y el de audio en las tomas de salida de la unidad y las tomas de entrada correspondientes en su televisor. Seleccione la mejor conexión de video disponible para su televisor.

#### Conecte mediante un cable de video compuesto



### Opción 2: conexión mediante un cable de video por componentes



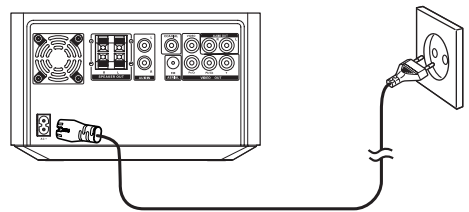
Conecte un televisor con escaneo progresivo mediante cables de video por componentes para disfrutar de una mejor calidad de imagen.

### Conexión de la alimentación

#### ! Precaución

- Riesgo de daños en el producto. Compruebe que el voltaje de la fuente de alimentación sea igual al voltaje impreso en la parte posterior o inferior de la unidad.
- Riesgo de descargas eléctricas. Cuando desenchufe el cable de alimentación de CA, tire siempre de la clavija de la toma. Nunca tire del cable.
- Antes de conectar el cable de CA, compruebe haber realizado correctamente todas las demás conexiones.

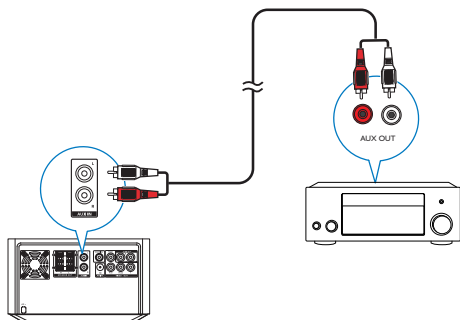
- 1 Conecte el cable de alimentación en la toma de energía.



Puede redirigir el audio de un dispositivo externo a este producto.

Conecte un cable de audio a:

- las tomas **AUX IN L/R** de este producto.
- las tomas de salida en el dispositivo externo (por ejemplo, un reproductor de música).

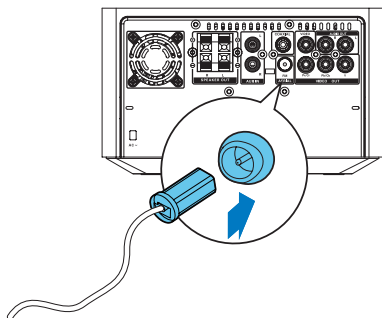


## Conexión de la antena FM

### Sugerencia

- Para una recepción óptima, extienda por completo la antena y ajuste su posición.
- Para una mejor recepción de FM estéreo, conecte una antena FM exterior en la toma **FM AERIAL**.
- El sistema no soporta recepción de radio MW.

- 1 Conecte la antena proporcionada en la toma **FM AERIAL** en la unidad principal.



## Instalación y reemplazo de las baterías del control remoto

### Precaución


- Riesgo de explosión. Mantenga las baterías alejadas del calor; la luz del sol o el fuego. Nunca arroje las baterías al fuego.
- No mezcle baterías de distintas clases (nuevas y usadas o de carbono y alcalinas, etc.).
- Retire las baterías si no va a usar el control remoto durante un período prolongado.

- 1 Empuje para abrir el compartimiento de las baterías.
- 2 Introduzca 2 baterías AAA con la polaridad correcta (+/-), tal como se indica.
- 3 Cierre la cubierta.




## 4 Inicio

### Encendido



- 1 Pulse .
  - ↳ La unidad pasará a la última fuente seleccionada.



#### Nota

- Si no se reproduce contenido durante 15 minutos, el equipo pasa al modo de espera.
- Si en modo de espera el tiempo de inactividad supera los 15 minutos, el equipo pasa a modo de espera de bajo consumo.
- Pulse  para encender la unidad en la última fuente utilizada antes de apagarse.





### Presentación de las características de la unidad

1. En el modo de espera, pulse  hasta que aparezca "DEMO ON".
  - ↳ Se presentan una a una las características de este sistema.
  - Para detener la presentación, vuelva a pulsar .

### Programe el reloj

La unidad utiliza el formato de 24 horas o 12 horas.

- 1 En el modo de espera, mantenga pulsado **PROG/CLOCK SET** durante tres segundos.
  - ↳ Aparecerá "CLOCK SET" en la pantalla. Luego se mostrará el formato de hora [24H] o [12H].

- 2 Pulse  /  para seleccionar un formato de hora. Pulse **PROG/CLOCK SET** para guardar los ajustes.
  - ↳ Los dígitos de la hora parpadearán.
- 3 Pulse  /  para ajustar la hora. Pulse **PROG/CLOCK SET** para guardar los ajustes.
  - ↳ Los dígitos de los minutos parpadearán.
- 4 Pulse **PROG/CLOCK SET** para confirmar los ajustes.






#### Nota

- En este modo se desactivan los botones numéricos en el control remoto.

### Almacenamiento automático de emisoras de radio

Si no hay emisoras de radio presintonizadas, la unidad puede presintonizarlas de forma automática.

- 1 Encienda la unidad.
- 2 Pulse **FM**.
  - ↳ **[AUTO INSTALL -- PRESS PLAY -- STOP CANCEL]** se muestra (Pulse  para comenzar la instalación automática o pulse  para cancelar).
- 3 Pulse .
  - ↳ La unidad almacena automáticamente emisoras de radio con suficiente potencia de señal.
  - ↳ Cuando todas las emisoras estén almacenadas, automáticamente se transmite la primera emisora almacenada.

---

## Búsqueda del canal de visualización correcto.

- 1 Encienda la unidad.
- 2 Pulse **DISC** para seleccionar el disco como fuente.
  - Encienda el televisor y seleccione el canal de entrada de video correspondiente.

### Nota

- Consulte el manual de su TV para saber cómo cambiar entre canales de entrada de video.

---

## Selección del sistema de televisión correcto

Este producto es compatible con los sistemas NTSC y PAL. Si la imagen no se ve correctamente con la configuración predeterminada, seleccione un sistema de televisión adecuado para su televisor: (Consulte "Configuración" > "Configuración de video" > [Sistema de TV] para más detalles)

---

## Selección del idioma del menú en pantalla.

En esta configuración, el idioma predeterminado para las opciones de idioma es inglés. (Consulte "Configuración" > "Configuración general" > [Idioma menús] para más detalles)

# 5 Reproducción desde disco/USB



### Precaución

- Riesgo de daños a la unidad. No mueva la unidad durante la reproducción.
- Nunca coloque ningún otro elemento que no sean discos en la bandeja de discos.
- Nunca mire el haz de luz láser que está dentro de la unidad.
- No reproduzca discos con accesorios tales como anillos de estabilización o cubiertas protectoras.

---

## Funcionamiento básico

Las operaciones que se mencionan a continuación pueden realizarse en todos los formatos compatibles.

Función	Acción
Detener la reproducción.	Pulse <b>■</b> .
Hacer una pausa o reanudar la reproducción.	Pulse <b>▶  </b> .
Pasar al título, capítulo, pista o archivo anterior o siguiente.	Pulse <b>◀</b> / <b>▶</b> .

---

## Reproducción de un disco

- 1 Pulse **DISC** para seleccionar el disco como fuente.
- 2 Pulse **▲** en la unidad principal para abrir la bandeja de discos.
- 3 Coloque un disco en la bandeja con la parte impresa hacia arriba y luego pulse **▲**.
- 4 La unidad comenzará la reproducción automáticamente.
  - Para iniciar la reproducción de forma manual, pulse **▶||**.

- Para reproducir un DVD con un nivel de clasificación superior a lo establecido, debe ingresar la contraseña de 6 dígitos (136900).

## Seleccionar el idioma de los subtítulos.

Puede seleccionar un idioma de subtítulo para videos en DVD o DivX (Ultra).

- 1 Durante la reproducción, pulse **SUBTITLE** varias veces.

### Nota

- En algunos discos DVD, el idioma de los subtítulos o del audio puede cambiarse únicamente desde el menú del disco. Pulse **DISC MENU** para acceder al menú.

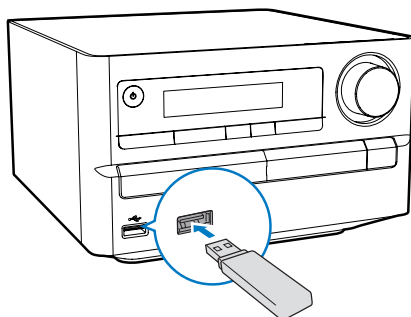
## Reproducción de archivos grabados

Puede reproducir archivos DivX, MP3, WMA y JPEG copiados en un CD-R/RW, DVD grabable o dispositivo de almacenamiento USB.

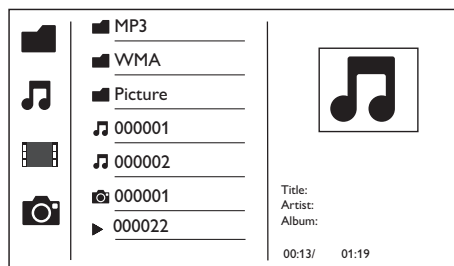
### Nota

- Solo puede reproducir videos DivX que se hayan alquilado o adquirido con el código de registro DivX® de este reproductor. (Consulte "Configuración" > "Configuración general" > **[CódVAS DivX(R)]**)
- Los archivos de subtítulos con las extensiones .srt, .smi, .sub, .ssa, .ass son compatibles pero no aparecen en la lista de archivos.
- El archivo de subtítulos debe tener el mismo nombre que el archivo de video DivX (excluida la extensión del archivo).
- El archivo de video DivX y el archivo de subtítulos deben guardarse en el mismo directorio.

## Conecte un dispositivo de almacenamiento USB



- 1 Pulse **USB** para seleccionar la fuente del dispositivo USB.
- 2 Inserte el dispositivo de almacenamiento USB.
  - ↳ La unidad comenzará la reproducción automáticamente.
  - ↳ Se muestra la interfaz del usuario.



- A la izquierda: la fuente de información.
- Al centro: la carpeta y lista de archivos.
- A la derecha: la información detallada del archivo, tiempo transcurrido, tiempo total de audio/video.

## Acceso a carpetas

- 1 Pulse **▲ / ▼** para resaltar el nombre de la carpeta deseada.
- 2 Seleccione **[Anterior]** y pulse **OK** para volver al nivel anterior del menú.



---

## Reproducción de archivos

- 1 Acceda a la carpeta seleccionada.
- 2 Pulse ▲ / ▼ para resaltar el nombre del archivo deseado.
- 3 Pulse **OK** para confirmar:
  - ↳ El archivo seleccionado comenzará a reproducirse.
  - ↳ La reproducción se detendrá automáticamente al finalizar el último archivo de la misma categoría.

---

## Control de la reproducción

---

### Cómo mostrar la información de reproducción

- 1 Durante la reproducción, pulse **INFO/RDS** para mostrar la información de la reproducción en el televisor.

---

### Avanzar o retroceder rápidamente

- 1 Durante la reproducción de video/audio, pulse ◀▶ varias veces para seleccionar una velocidad de búsqueda.
  - Para continuar a la velocidad normal, pulse ▶||.

---

### Menú PBC

- 1 Durante la reproducción de video, pulse **OPTIONS** para acceder al menú PBC.

PBC
Aspect ratio
Zoom
Angle
Repeat
Goto
Slow Forward
Slow Backward

- 2 Use ▲ / ▼ para resaltar la opción deseada.
  - [PBC]
  - [Relac.aspecto]
  - [Zoom]
  - [Áng.]
  - [Repetir]
  - [Ir a]
  - [Lento adelante]
  - [Lento espalda]
- 3 Pulse ▶ para acceder a más opciones y use ▲ / ▼ para seleccionar la opción correcta.
- 4 Pulse el botón **OK** para confirmar la selección.

---

### Avanzar o retroceder lentamente

- 1 Durante la reproducción de video, pulse **OPTIONS** para acceder al menú PBC.
- 2 Use ▲ / ▼ para resaltar la opción de avanzar o retroceder lentamente.
- 3 Pulse ▶ y use ▲ / ▼ para seleccionar la velocidad adecuada.
- 4 Pulse el botón **OK** para confirmar la selección.

## Selección de modo de repetición o aleatorio

- 1 Durante la reproducción, pulse **MODE** varias veces para seleccionar una opción de reproducción.
  - Para volver a la reproducción normal, pulse **MODE** varias veces hasta que no se muestren opciones.

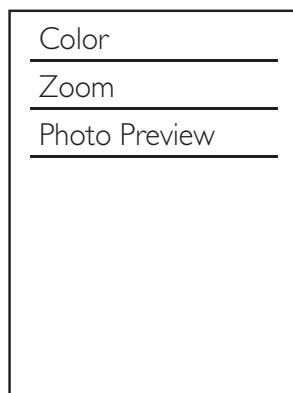
## Búsqueda por tiempo o número de título, capítulo o pista

- 1 Durante la reproducción, pulse **OPTIONS** para acceder al menú PBC.
- 2 Use ▲ / ▼ para resaltar [Ir a].
- 3 Pulse ► para acceder al menú.
- 4 Use ▲ / ▼ para resaltar el número de título, de capítulo, de pista o el tiempo transcurrido.
- 5 Pulse **OK** para confirmar:
  - ↳ Aparecerá el segmento seleccionado.
  - ↳ La reproducción se iniciará automáticamente.

## Opciones de reproducción de imágenes

### Control de reproducción de imágenes

- 1 Pulse **OPTIONS** para acceder a las opciones de imagen.



- 2 Use ▲ / ▼ para resaltar la opción deseada.
  - [Color]
  - [Zoom]
  - [Previsual foto]
- 3 Pulse ► y use ▲ / ▼ para seleccionar opciones adicionales.
- 4 Pulse el botón **OK** para confirmar la selección.

### Rotación de la imagen

- 1 Durante la reproducción, pulse ◀ / ▶ para rotar la imagen a la derecha o izquierda.

## Reproducción simultánea de diapositivas y música



### Nota

- El disco o dispositivo de almacenamiento USB debe contener archivos de audio WMA y MP3, y fotos en formato JPEG.

- 1 Reproduzca un archivo WMA o MP3.
- 2 Acceda a una carpeta de fotos.
- 3 Seleccione el archivo de una foto.
- 4 Pulse **OK** para iniciar la reproducción de la secuencia de diapositivas.
  - La reproducción se detiene después de mostrar todas las fotos una vez.
  - Para detener la reproducción de la secuencia de diapositivas, pulse **■**.



### Nota

- Esta función está disponible solo al seleccionar la carpeta como fuente de reproducción.
- Este reproductor solo puede mostrar imágenes digitales con formato JPEG-EXIF, un formato comúnmente usado en las cámaras digitales. No se reproducen archivos JPEG con movimiento ni imágenes con otros formatos que no sean JPEG. Los clips de sonido asociados a las imágenes tampoco pueden mostrarse.
- Si la imagen JPEG no está grabada como tipo de archivo "exif", se sustituirá con la imagen en miniatura de una montaña azul.

## Ajustes de sonido

Durante la reproducción, podrá ajustar el volumen con las siguientes operaciones.

Tecla	Función
<b>VOL +/-</b>	Para subir o bajar el volumen.
<b>⊘</b>	Para silenciar o restablecer el sonido.
<b>DBB/DSC</b>	Para seleccionar el efecto de sonido deseado: [POP] (pop) [JAZZ] (jazz) [ROCK] (rock) [CLASSIC] (clásico) [DBB] (DBB) [FLAT] (plano)

## 6 Reproducción de iPod/iPhone/iPad

Este sistema está equipado con una base para iPod/iPhone/iPad. Gracias a los poderosos altavoces, podrá disfrutar del sonido del sistema instalado en la base.

### Compatible con iPod/iPhone/iPad

La unidad soporta los siguientes modelos de iPod, iPhone y iPad:

Hecho para:

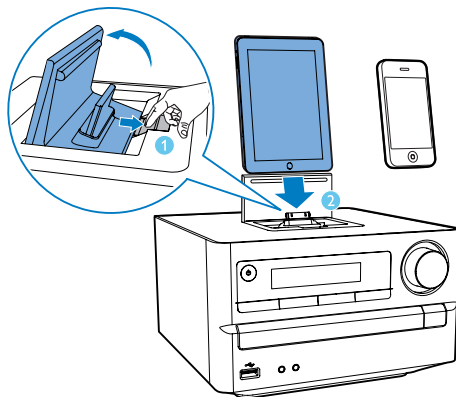
- iPod touch (1ra, 2da, 3ra y 4ta generación)
- iPod classic
- iPod video
- iPod nano (1ra, 2da, 3ra, 4ta, 5ta y 6ta generación)
- iPod con pantalla color
- iPod mini
- iPhone 3GS
- iPhone 3G
- iPhone
- iPhone 4
- iPad
- iPad 2

#### Nota

- Los dispositivos iPod con pantalla a color; iPod classic y iPod video no pueden cargarse en la base.

### Cargar el iPod/iPhone/iPad

- 1 Presione el seguro para abrir la tapa de la base.
- 2 Instale el iPod/iPhone/iPad en la base.

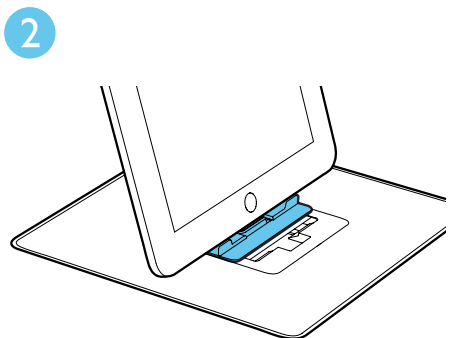
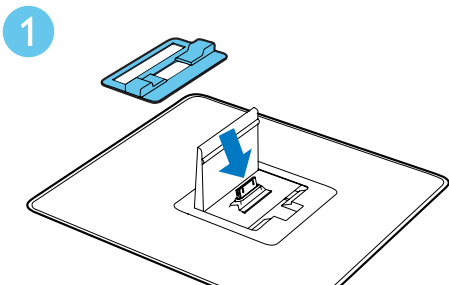


### Instale el adaptador de goma

#### Nota

- Si su iPad 2 no cuenta con funda, debe usar el adaptador de goma que se incluye para mantenerlo estable.

- 1 Abra la base e instale el adaptador de goma en el compartimiento según las indicaciones.
- 2 Instale el iPad 2.



---

## Cargar el iPod/iPhone/iPad

Cuando la unidad está conectada a la corriente, el iPod/iPhone/iPad se cargará.

### Sugerencia

- Puede que el indicador de carga de algunos modelos de iPod tarde hasta un minuto en aparecer.
- La corriente máxima para el iPod es 1000 mA.

---

## Quitar el iPod/iPhone/iPad

- 1 Desconecte el iPod/iPhone/iPad de la base.
- 2 Cierre la tapa para esconder la base.

---

## Reproducción desde iPod/iPhone/iPad

- 1 Instale su iPod/iPhone/iPad.
- 2 Pulse el botón **DOCK** en su control remoto.
- 3 Reproduzca la pista seleccionada en su iPod/iPhone/iPad.
  - Para pausar o reanudar la reproducción, pulse **▶||**.
  - Para pasar a la pista anterior o siguiente, pulse **◀/▶**.
  - Para seleccionar una pista: pulse **▲/▼** para resaltar una pista y pulse **OK** para confirmar.

# 7 Reproducción de radio FM

- ↳ La unidad almacena todas las emisoras automáticamente y reproduce la primera emisora presintonizada.

## Sintonización de radio FM



### Nota

- Compruebe que ha conectado y extendido completamente la antena proporcionada.

- 1 Pulse **FM**.
- 2 Mantenga pulsado **◀/▶** para sintonizar una emisora de radio.
- 3 Suelte el botón cuando la frecuencia comience a cambiar.
  - ↳ La radio sintonizará automáticamente una emisora de recepción potente.
- 4 Repita los pasos 2 y 3 para sintonizar más emisoras.

Para sintonizar una emisora de radio con señal débil:

Pulse **◀/▶** varias veces hasta encontrar la recepción óptima.

## Programación automática de emisoras de radio



### Nota

- Puede programar un máximo de 20 emisoras de radio presintonizadas.

- 1 En el modo de sintonía FM, pulse **PROG/CLOCK SET** por 3 segundos para activar la programación automática.
  - ↳ Aparecerá **[AUTO]** (automático).

## Programación manual de emisoras de radio



### Nota

- Puede programar un máximo de 20 emisoras de radio presintonizadas.

- 1 Sintoniza una emisora de radio.
- 2 Pulse **PROG/CLOCK SET** para activar el modo de programación.
- 3 Pulse **◀/▶** para seleccionar un número del 1 al 20 para la emisora de radio, luego pulse **PROG/CLOCK SET** para programar la emisora de radio actual.
  - ↳ Aparecerá el número de presintonía y la frecuencia de la emisora presintonizada.
- 4 Repita los pasos 2 y 3 para programar otras emisoras.




### Nota

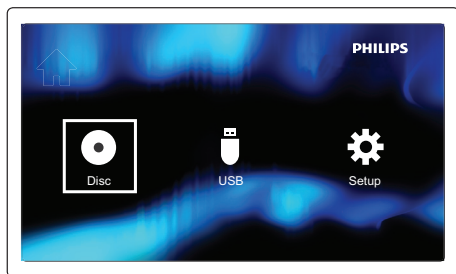
- Para sobrescribir una emisora programada, guarde otra emisora en su lugar.


## Sintonice una emisora de radio preprogramada





- 1 Pulse **FM**.
- 2 Pulse **◀/▶** para seleccionar un número presintonizado.

# 8 Configuración



- 1 Luego de pulsar el botón .  
↳ Aparecerá el menú de inicio.






- 2 Seleccione  para acceder al menú del sistema.

 General	Disc Lock
	OSD Language • English
 Video	Sleep • Off
	Auto Standby • Off
 Audio	DivX(R) VOD Code • Register
 Preference	

## Nota

- No puede modificar las opciones de menú que aparecen deshabilitadas (en gris).
- Para volver al menú anterior, pulse . Para salir del menú, pulse  nuevamente.




## Configuración general

- 1 Pulse el botón .
- 2 Seleccione  para acceder al menú de configuración.
- 3 Seleccione  para acceder a las opciones de **[Página configuración general]**.
  - **[Bloqueo disc]**: Activa la protección de disco.
  - **[Idioma menú]**: Selecciona el idioma del menú en pantalla.
  - **[Timer]**: Activa un temporizador para que se active el modo de espera del sistema de Home Theater tras un tiempo determinado.
  - **[Cód VAS DivX(R)]**: Obtiene el código de registro de DivX Video On Demand.




## Nota

- Si selecciona un idioma que no está disponible en un disco, el reproductor utilizará el idioma predeterminado del disco.

## Configuración de video

- 1 Pulse el botón .
- 2 Seleccione  para acceder al menú de configuración.
- 3 Seleccione  para acceder a las opciones de **[Conf. video]**.
  - **[Sistema de TV]**: Selecciona un sistema de televisión compatible con el televisor.
  - **[Relac. aspecto]**: Establece el formato de la pantalla (Pan Scan, Letterbox o Wide Screen).
  - **[Progresiva]**: Activa o desactiva el modo de escaneo progresivo.
  - **[Ajuste color]**: Selecciona un ajuste predefinido de color o personaliza los ajustes.

## Configuración de audio

- 1 Pulse el botón .
- 2 Seleccione  para acceder al menú de configuración.
- 3 Seleccione  para acceder a las opciones de **[Config.Audio]**.
  - **[Salida analógica]**: Selecciona el ajuste de audio analógico de acuerdo con el dispositivo de audio conectado mediante la toma analógica.
  - **[Audio digital]**: Selecciona los formatos de audio que soporta el dispositivo de audio conectado.
  - **[Modo sonido]**: Selecciona un efecto de sonido predefinido para mejorar la salida de sonido.
  - **[Modo nocturno]**: selecciona un sonido bajo o completamente dinámico. El modo nocturno reduce el volumen de los sonidos altos y aumenta el de los sonidos suaves (por ejemplo, las conversaciones).




- **[PBC]**: Muestra u omite el menú de contenido en discos VCD y SVCD.
- **[Contraseña]**: selecciona o cambia una contraseña para reproducir un disco restringido.
- **[Subtítulo DivX]**: Selecciona el idioma del DivX.
- **[Datos de versión]**: Muestra la versión de software de .
- **[Predetermin.]**: Restablece la configuración predeterminada de fábrica del sistema Home Theater.



### Nota

- Asegúrese de que el archivo con los subtítulos tenga exactamente el mismo nombre que el archivo de la película. Si, por ejemplo, el nombre del archivo de la película es 'Película.avi', el nombre del archivo de texto debe ser 'Película.sub' o 'Película.srt'.

## Configuración de preferencias

- 1 Pulse el botón .
- 2 Seleccione  para acceder al menú de configuración.
- 3 Seleccione  para acceder a las opciones de **[Conf. Preferencias]**.
  - **[Audio]**: selecciona un idioma de audio para los videos.
  - **[Subtít.]**: selecciona un idioma para los subtítulos de video.
  - **[Menú de disco]**: selecciona un idioma de menú para un disco de video.
  - **[Cont. p/ padres]**: Establece el nivel de clasificación de un disco. Restringe el acceso a los discos codificados con clasificación. Este tipo de discos debe grabarse con niveles de clasificación.



## 9 Otras funciones

### Ajuste de la alarma del temporizador

Esta unidad puede utilizarse como despertador. Puede seleccionar DISC, iPod/iPhone/iPad, playlist, TUNER o USB como fuente de alarma.

#### Nota

- Compruebe haber ajustado el reloj correctamente.

- 1 En el modo de espera, mantenga pulsado **SLEEP/TIMER** durante tres segundos.  
↳ **[TIMER SET]** (Ajustes de temporizador) aparecerá en la pantalla.  
↳ **[SELECT SOURCE]** (Seleccionar fuente) aparecerá en la pantalla.
- 2 Pulse **SOURCE** varias veces para seleccionar una fuente: DISC, USB, TUNER.
- 3 Pulse **SLEEP/TIMER** para confirmar:  
↳ Aparecerán los dígitos de la hora y empezarán a parpadear.
- 4 Pulse **▲ / ▼** varias veces para establecer la hora, luego pulse **SLEEP/TIMER** nuevamente para confirmar:  
↳ Aparecerán los dígitos de los minutos y empezarán a parpadear.
- 5 Pulse **▲ / ▼** para establecer los minutos, luego pulse **SLEEP/TIMER** para confirmar:  
↳ **VOL** (Volumen) parpadeará en la pantalla.
- 6 Pulse **▲ / ▼** para ajustar el volumen, luego pulse **SLEEP/TIMER** para confirmar:  
↳ Aparecerá **⊕**.  
↳ Para desactivar el temporizador de alarma, vuelva a pulsar **SLEEP/TIMER**.

#### Nota

- La función de alarma no está disponible en el modo MP3 LINK.
- Si se selecciona DISC o USB como fuente pero no es posible reproducir una pista, el sintonizador se activará automáticamente.

### Ajuste del temporizador

- 1 Cuando la unidad esté encendida, pulse **SLEEP/TIMER** varias veces para seleccionar un período establecido (en minutos).  
↳ Cuando el temporizador está activado, se muestra **zZ**.  
↳ Para desactivar el temporizador, pulse **SLEEP/TIMER** nuevamente hasta que **zZ** desaparezca.

### Uso de los audífonos

Enchufe los audífonos en la toma **🔊**.

### Reproducción de un dispositivo de audio externo

Puede escuchar un dispositivo de audio externo a través de esta unidad, por ejemplo, un reproductor MP3.

- 1 Conecte el cable MP3 Link a:
  - la toma **MP3 LINK**
  - la toma de salida de audio (generalmente la toma de los altavoces) del dispositivo externo.
- 2 Seleccione la fuente **MP3 LINK**.
- 3 Reproduzca el dispositivo.

# 10 Información del producto




## Nota

- La información del producto está sujeta a cambios sin previo aviso.

## Código de región

Puede reproducir discos DVD con los siguientes códigos de región.

Código de región del DVD	Países
	América Latina

## Especificaciones

### Información general

Alimentación de CA	110 V-240 V~, 50/60 Hz
Consumo de energía en funcionamiento	28 W
Consumo de energía en modo de espera de bajo consumo (Eco Power)	0,5 W
Salida para audífonos	2 x 15 mW, 6 ohmios
USB directo	Versión 2.0
Salida de video compuesto	1,0 V <sub>p-p</sub> ; 75 ohmios
Salida coaxial	0,5 V <sub>pp</sub> ± 0,1 V <sub>pp</sub> , 75 ohmios

Dimensiones	
- Unidad principal (ancho x alto x profundidad)	200 X 118 X 210 mm
- Altavoz (ancho x alto x profundidad)	140 X 224 X 144 mm
Peso	
- Unidad principal	1,3 kg
- Altavoz	1,05 kg

### Amplificador

Potencia de salida	2 X 10 W RMS
Respuesta de frecuencia	40 a 20000 Hz, ±3 dB
Relación señal / ruido	> 82 dB
Entrada auxiliar	1000 mV RMS 22 kOhm

### Disco

Tipo de láser:	Semiconductor
Diámetro del disco	12 cm / 8 cm
Decodificación de video	MPEG-1 / MPEG-2 / DivX
DAC de video	12 bits
Sistema de señal	PAL / NTSC
Formato de video	4:3 / 16:9
S/R de video	> 57 dB
DAC de audio	24 bits / 96 kHz
Distorsión armónica total (THD)	< 1% (1 kHz)
Respuesta de frecuencia	4 Hz – 20 kHz (44,1 kHz) 4 Hz - 22 kHz (48 kHz) 4 Hz - 24 kHz (96 kHz)
Relación S/R	> 82 dBA

---

## Sintonizador (FM)

Zona de sintonización:	87,5 - 108 MHz
Intervalo de sintonización	50 KHz
Sensibilidad - Mono, relación S/R 26 dB	<22 dBf
Sensibilidad - Estéreo, relación S/R 46 dB	<43 dBf
Selectividad de búsqueda	< 28 dBf
Distorsión armónica total (THD)	<2%
Relación señal / ruido	>55dB

---

## Altavoces

Impedancia de los altavoces	6 ohmios
Sensibilidad	85 dB/m/W ± 2 dB/m/W

---

## Formatos de disco compatibles

### Medios de video compatibles:

- DivX Ultra
- Discos de video digitales (DVD)
- CD de imágenes
- CD de video (VCD)
- CD de Super Video (SVCD)
- DVD-R/-RW
- MP3-CD
- CD-R/CD-RW
- DVD+R/+RW
- Discos compactos (CD)

### Formatos de compresión compatibles:

- MPEG1, MPEG2, DivX (DivX Ultra+addendum 1.0), XivD, AVI (MPG), MPEG4, ASF
- Archivos JPEG

---

## Audio compatible

### Medios de audio compatibles:

- CD
- CD-R/RW
- MP3-CD
- WMA-CD

### Formatos de audio compatibles:

- Dolby Digital Plus/5.1
- Audio PCM
- MP3, etiquetas MP3 ID3
- WMA, etiquetas WMA
- Los siguientes formatos no son compatibles:
  - \*.VMA, \*.AAC, \*.DLF, \*.M3U
  - \*.PLS, \*.WAV, entre otros
  - Discos grabados en formato Joliet
  - MP3 Pro

---

## Información sobre reproducción de USB

### Dispositivos USB compatibles:

- Memoria flash USB (USB 2.0 o USB 1.1)
- Reproductores flash USB (USB 2.0 o USB 1.1)
- Las tarjetas de memoria no son compatibles con esta unidad.

### Formatos compatibles

- El dispositivo USB debe soportar los sistemas de archivos FAT16 y FAT32
- Reproducción de audio: MP3, WMA
- Reproducción de video: MPEG4, AVI, DivX 5.0, DivX Ultra+addendum 1.0
- Reproducción de imágenes: JPEG

### Formatos no compatibles:

- Álbum vacío: Un álbum vacío es aquel que no contiene archivos MP3/WMA.
- Los formatos de archivo no compatibles se omiten. Por ejemplo, los documentos de Word (.doc) o los archivos MP3 con la extensión .dlf se omiten y no se reproducen.

- Archivos de audio AAC, WAV, DTS y PCM.
- Archivos Dolby True HD
- Archivos WMA con protección DRM (.wav; .m4a; .mp4 y .aac)
  - Archivos WMA con formato sin pérdidas

# 11 Resolución de problemas



## Precaución

- Nunca quite la carcasa de este aparato.

Para que la garantía conserve su validez, nunca intente reparar el sistema usted mismo. Si se presentan problemas durante el uso del dispositivo, lea los siguientes puntos antes de solicitar el servicio de reparación. Si el problema persiste, visite el sitio Web de Philips ([www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)). Cuando se comunique con Philips, tenga el dispositivo cerca y los números de modelo y de serie disponibles.

### No hay energía

- Verifique que el cable de alimentación de CA del equipo esté conectado correctamente.
- Verifique que haya corriente en la toma de CA.
- El sistema tiene una función de ahorro de energía que apaga automáticamente el equipo 15 minutos después de finalizar la última canción si está inactivo.

### No se detecta el disco

- Introduzca un disco.
- Compruebe que el disco esté colocado del lado correcto.
- Espere hasta que la condensación de humedad en la lente haya desaparecido.
- Sustituya o limpie el disco.
- Use un CD finalizado o un disco con el formato correcto.

### No hay imagen

- Verifique la conexión de video.
- Encienda el televisor en el canal de entrada de video correcto.

### **La imagen está distorsionada o aparece en blanco y negro**

- El disco no es compatible con el sistema estándar de color del televisor (PAL / NTSC).
- A veces puede haber distorsiones leves de la imagen. Esto no constituye un error en el funcionamiento.
- Limpie el disco.

### **Aunque haya configurado el formato de pantalla del televisor, no puede modificar la relación de aspecto del televisor.**

- La relación de aspecto ha sido definida en el disco DVD cargado.
- Algunos sistemas de televisión no permiten cambiar la relación de aspecto.

### **No hay sonido o el sonido es de baja calidad**

- Ajuste el volumen.
- Desconecte los audífonos.
- Compruebe que los altavoces están conectados correctamente.
- Compruebe que las partes expuestas de los cables estén correctamente introducidas en los conectores.

### **El control remoto no funciona**

- Antes de pulsar un botón de función, seleccione la fuente correcta con el control remoto (no use la unidad principal).
- Reduzca la distancia entre el control remoto y la unidad.
- Inserte la batería con la polaridad (signos +/-) alineada tal como se indica.
- Reemplace la batería.
- Apunte con el control remoto directamente al sensor situado en la parte frontal de la unidad.

### **El disco no se reproduce**

- Introduzca un disco legible con la etiqueta hacia arriba.
- Compruebe el tipo de disco, el sistema de color y el código de región. Verifique que el disco no tenga rayones ni manchas.
- Pulse **SYSTEM MENU** para salir del menú de configuración del sistema.

- Desactive la contraseña de control para padres o cambie el nivel de clasificación.
- Se ha producido una condensación de humedad dentro del sistema. Extraiga el disco y deje el sistema encendido durante una hora aproximadamente. Desenchufe y vuelva a enchufar el conector de alimentación de CA y, a continuación, encienda el sistema nuevamente.
- El sistema tiene una función de ahorro de energía que apaga automáticamente el equipo a los 15 minutos después de finalizar la reproducción del disco si está inactivo.

### **No pueden reproducirse los archivos de video DivX.**

- Controle que el archivo de video DivX esté completo.
- Verifique que la extensión del archivo sea correcta.
- Debido a la administración de derechos digitales, los archivos de video protegidos por DRM no pueden reproducirse mediante una conexión de video analógica (por ejemplo, conexión compuesta, por componentes y euroconector). Transfiera el contenido de video al disco y reproduzca estos archivos.

### **La recepción de radio es débil**

- Aumente la distancia entre el dispositivo y el televisor o la videocasetera.
- Extienda por completo la antena FM.
- Conecte una antena FM de exteriores.

### **No puede definirse el idioma del audio y los subtítulos**

- El disco no fue grabado con audio o subtítulos en varios idiomas.
- El disco no permite modificar la configuración de idioma del audio y los subtítulos.

### **No se muestran algunos archivos del dispositivo USB**

- La cantidad de carpetas o archivos del dispositivo USB ha superado un límite determinado. Esto no representa un error de funcionamiento.
- Los formatos de estos archivos no son compatibles.

### **El dispositivo USB no es compatible**

- El dispositivo USB no es compatible con la unidad. Pruebe otro dispositivo.

### **El temporizador no funciona**

- Ajuste el reloj correctamente.
- Active el temporizador.

### **Se borraron los ajustes del reloj o del temporizador**

- Se cortó el suministro de corriente eléctrica o se desconectó el cable de alimentación.
- Restablezca el reloj o temporizador.

# Certificado de Garantía válido para:

# PHILIPS

Bolivia-Chile-Colombia-Costa Rica-Ecuador-El Salvador-Guatemala-Honduras-Nicaragua-México-Panamá-Perú-República Dominicana-Venezuela

## Validez de la garantía

Todos los productos de la línea de audio y video Philips, se regirán por un año de garantía internacional (365 días), salvo para Chile donde los productos de las líneas CD Portable y RCR CD, los cuales se rigen por 6 meses de garantía (182 días)

## Condiciones de la garantía

Esta garantía perderá su validez si:

- El defecto es causado por uso incorrecto o en desacuerdo con el manual de instrucciones
- El aparato sea modificado, violado por una persona no autorizada por Philips
- El producto esté funcionando con un suministro de energía (red eléctrica, batería, etc. ) de características diferentes a las recomendadas en el manual de instrucciones
- El número de serie que identifica el producto se encuentre de forma adulterada.

Están excluidos de garantía,

- Los defectos que se generen debido al incumplimiento del manual de instrucciones del producto
- Los casos fortuitos o de la fuerza mayor, como aquellos causados por agentes de la naturaleza y accidentes, descargas eléctricas, señales de transmisión débiles.
- Los defectos que se generen debido al uso de los productos en servicios no doméstico/residencial regulares o en desacuerdo con el uso recomendado
- Daños ocasionados por fluctuaciones de voltajes, voltaje fuera de norma o por causas fuera de Philips, como cortocircuitos en los bafles o parlantes.
- En las ciudades en donde no existe el taller autorizado del servicio de Philips, los costos del transporte del aparato y/o el técnico autorizado, corren por cuenta del cliente.
- La garantía no será válida si el producto necesita modificaciones o adaptaciones para que funcione en otro país que no es aquél para el cual fue mercadeado.

El único documento válido para hacer efectiva la garantía de los productos, es la Factura o Boleta de compra del consumidor final.

Aquellos productos que hayan sido adquiridos en otros países y que no estén en el rango normal del país donde se efectuará la reparación, dicha prestación de servicio tomará más tiempo de lo normal ya que es necesario pedir las partes/piezas al centro de producción correspondiente.

## Centros de información

### Líneas de atención al consumidor

**Bolivia:** 800 100 664

<http://www.philips.com/>

**Chile:** 600 7445477

[www.philips.cl](http://www.philips.cl)

**Colombia:** 01 800 700 7445

[www.philips.com.co](http://www.philips.com.co)

**Costa Rica:** 0800 507 7445

[www.centralamerica.philips.com](http://www.centralamerica.philips.com)

**Ecuador:** 1-800-10-1045

[www.centralamerica.philips.com](http://www.centralamerica.philips.com)

**El Salvador:** 800 6024

[www.centralamerica.philips.com](http://www.centralamerica.philips.com)

**Guatemala:** 1 800 299 0007

[www.centralamerica.philips.com](http://www.centralamerica.philips.com)

### **Honduras**

[www.centralamerica.philips.com](http://www.centralamerica.philips.com)

**México:** 01 800 504 6200

[www.philips.com.mx](http://www.philips.com.mx)

### **Nicaragua**

[www.centralamerica.philips.com](http://www.centralamerica.philips.com)

**Panamá:** 800 8300

[www.centralamerica.philips.com](http://www.centralamerica.philips.com)

**Perú:** 0800-00100

[www.philips.com.pe](http://www.philips.com.pe)

**República Dominicana:** 1 800 751 2673

[www.centralamerica.philips.com](http://www.centralamerica.philips.com)

**Venezuela:** 0800 100 4888

[www.philips.com.ve](http://www.philips.com.ve)

# CERTIFICADO DE GARANTÍA EN ARGENTINA, URUGUAY Y PARAGUAY

## IMPORTANTE

El presente certificado de garantía es válido únicamente en la República Argentina, República Oriental del Uruguay y República del Paraguay. Para que el mismo tenga validez, es imprescindible que esté completado por la casa vendedora y ser presentado por el usuario conjuntamente con la factura original de compra.

Producto: \_\_\_\_\_ Modelo: \_\_\_\_\_

Nro. De Serie: \_\_\_\_\_ Fecha de Venta: \_\_\_\_\_

Firma y sello de la casa vendedora: \_\_\_\_\_

**Fabricante/Importador: Philips Argentina S.A.**  
**y/o Fábrica Austral de Productos Eléctricos S.A.**  
**Dirección: Vedia 3892 – Buenos Aires, Argentina.**



# PHILIPS

**PHILIPS ARGENTINA S.A.** en adelante denominada "la empresa", garantiza al comprador de este producto, a partir de la fecha de adquisición y por el término de:

- **6 (seis) meses** para los siguientes productos: Mini Sistemas Hi Fi, Micro Sistemas Hi Fi, Parlantes para iPhone & iPod Hi Fi, Reproductores de CD Portátiles, Stereos para automóvil, Parlantes y Potencias para automóvil, Reproductores de audio digital, Radio relojes, Radios portátiles, Cámaras fotográficas digitales y Marcos digitales para fotos,
- **1 (un) año** para los siguientes productos: Home Theaters, Reproductores de Blu-ray, Reproductores de DVD, Micro Theaters / Micro Sistemas con DVD, Mini Sistemas Hi Fi con reproducción de DVD, Reproductores de DVD Portátiles,
- **2 (dos) años** para los Reproductores de MP3 y MP4 fabricados en Fabrica Austral de Productos Eléctricos S.A. (FAPESA),

el normal funcionamiento contra cualquier defecto de fabricación y/o vicio de material, y se compromete a reparar el mismo –sin cargo alguno para el adquiriente- cuando el mismo fallare en situaciones normales de uso y bajo las condiciones que a continuación se detallan:

1. Este certificado de garantía es válido únicamente en la República Argentina, República Oriental del Uruguay y República del Paraguay.
2. El certificado debe ser completado por la casa vendedora y ser presentado por el usuario conjuntamente con la factura original de compra.
3. Serán causas de anulación de esta garantía, en los casos que corresponda:
  - 3.1. Uso impropio o distinto del uso doméstico.
  - 3.2. Exceso o caídas de tensión eléctrica que implique uso en condiciones anormales.
  - 3.3. Instalación y/o uso en condiciones distintas a las marcadas en el "Manual de instalación y uso" que se adjunta al producto.
  - 3.4. Cualquier intervención al artefacto por terceros no autorizados por la empresa.
4. La garantía carecerá de validez si se observare lo siguiente:
  - 4.1. Enmiendas o raspaduras en los datos incluidos en la etiqueta del artefacto, certificado de garantía o factura.
  - 4.2. Falta de factura original de compra que detalle tipo de artefacto, modelo, número de serie y fecha que coincida con los del encabezamiento del presente certificado.
5. No están cubiertos por esta garantía los siguientes casos:
  - 5.1. Los daños ocasionados al exterior del gabinete.
  - 5.2. Las roturas, golpes, caídas o rayaduras causadas por traslados.
  - 5.3. Los daños o fallas ocasionados por deficiencias, sobretensiones, descargas o interrupciones del circuito de conexión del artefacto a fuentes de energía (Red eléctrica, pilas, baterías, etc) que no sean las especificadas en el Manual de uso del mismo.
  - 5.4. Las fallas, daños, roturas o desgastes producidos por el maltrato o uso indebido del artefacto y/o causadas por inundaciones, incendios, terremotos, tormentas eléctricas, golpes o accidentes de cualquier naturaleza.
  - 5.5. Las fallas o daños ocasionados en desperfectos en la línea telefónica.
  - 5.6. Las fallas producidas por una mala recepción ocasionada en el uso de una antena deficiente o en señales de transmisión débiles.
6. Las condiciones de instalación y uso del artefacto se encuentran detalladas en el Manual de Uso del mismo.
7. La empresa no asume responsabilidad alguna por los daños personales o a la propiedad al usuario o a terceros que pudieran causar la mala instalación o uso indebido del artefacto, incluyendo en este último caso a la falta de mantenimiento.



8. En caso de falla, el usuario deberá requerir la reparación a la empresa a través del Service Oficial y/o Talleres Autorizados más próximos a su domicilio y cuyo listado se acompaña al presente. La empresa asegura al usuario la reparación y/o reposición de piezas para su correcto funcionamiento en un plazo no mayor a 30 días contados a partir de la fecha de solicitud de reparación, salvo caso fortuito, fuerza mayor.
9. Toda intervención del servicio técnico realizada a pedido del usuario dentro del plazo de garantía, que no fuera originada por falla o defecto alguno cubierto por este certificado, deberá ser abonada por el interesado de acuerdo a la tarifa vigente.
10. El presente certificado anula cualquier otra garantía implícita o explícita, por la cual y expresamente no autorizamos a ninguna otra persona, sociedad o asociación a asumir por nuestra cuenta ninguna responsabilidad con respecto a nuestros productos.
11. En caso de que durante el período de vigencia de esta garantía el artefacto deba ser trasladado a las Delegaciones Oficiales y/o Talleres Autorizados de Service para su reparación, el transporte será realizado por la empresa y serán a su cargo los gastos de flete y seguros y cualquier otro que deba realizarse para su ejecución.

## Centros de Atención al Cliente

**ARGENTINA**  
Tel.: **0800-888-7532**  
(Número gratuito)  
(011) **4544-2047**

**PARAGUAY**  
Tel.: **009-800-54 1 0004**  
(Número gratuito)

**URUGUAY**  
Tel.: **0004-054 176**  
(Número gratuito)

Para más Información visite nuestra web: [www.philips.com.ar](http://www.philips.com.ar)

### ■ CAPITAL FEDERAL

#### ELECTARG S.R.L.

**Vedia:** Vedia 3850 - tel.: 4546-7772

**Centra:** Av. Córdoba 1357 - Tel.: (011) 4811-0084/9/1050

**Caballito:** J. M. Moreno 287 - Tel.: (011) 4903-6967/ 6854/8983

**Saladillo:** Saladillo 2527 - Tel.: (011) 5554-9400

#### ATTENDANCE S.A.

Av. Monroe 3351 | Tel.: (011) 4545-5574 - 4545-4700

#### DIG TRONIC

Av San Martín 1762 | Tel.: (011) 4583-1501

#### GATTUSO DEMETRIO

Juan Bautista Alberdi 3425 | Tel.: (011) 4619-1631

### ■ GRAN BUENOS AIRES

Avellaneda	Casa Torres S.A.	Av. Mitre 2559	(011) 4255-5854
Bernal	Saeeco - Casa Divi (3)	Av. Los Quilmes 986	(011) 4251-0290
Florencio Varela	Casa Torres S.A.	San Martín 2574	(011) 4255-5854
			(011) 4467-7140
Lanús	Casa Torres S.A.	Ituzaingó 1666	(011) 4255-5854
Lomas de Zamora	Attendance S.A.	Av. Hipólito Yrigoyen 9228	(011) 4292-8900
			(011) 4239-2115
Lomas de Zamora	Electarg S.R.L.	Italia 78	(011) 4244-0397
			(011) 4224-6640
Martínez	Saeeco - Sugal Service (3)	Córdoba 24	(011) 4798-1408
Moreno	Argentina	Teniente Camilli 102	(0237) 463-9500
Morón	Servotronic	Ntra. Sra. Buen Viaje 1222	(011) 4627-5656
Morón	Saeeco - Electro Hogar (3)	Mendoza 23	(011) 4629-6083
Olivos	Electarg S.R.L.	D F Sarmiento 3562	(011) 4798-1945
			(011) 4794-7117
Quilmes	Casa Torres S.A.	Pellegrini 140	(011) 4255-5854
			(011) 4253-6700
Ramos Mejía	Avesa S.R.L. (1)	Bolívar 675	(011) 4654-6878
			(011) 4654-8003
Ramos Mejía	Electarg S.R.L.	Belgrano 224	(011) 4656-0619
San Isidro	Casa Yoke (1)	Martín y Omar 22	(011) 4747-2285
San Isidro	MC Zona Nort SRL (2)	Av. Centenario 899	(011) 4747-4040
San Justo	Saeeco - PB (3)	Pres. Perón 831	(011) 4443-0781
San Miguel	TecnoSanMiguel	Belgrano 999	(011) 4664-4131
Tigre	Pantronic	Almirante Brown 529	(011) 4749-4040
Vicente Lopez	Saeeco - Garbo Gas (3)	Laprida 4113	(011) 4709-1863
Villa Ballester	Servotronic	José Hernandez 3064	(011) 4767-2515
			(011) 4768-5249

### ■ BUENOS AIRES

Azul	Herlein Raúl Horacio	Av. 25 de Mayo 1227	(02281) 42-8719
Bahía Blanca	Citta Repuestos (1)	H. Yrigoyen 176	(0291) 452-0881
Bahía Blanca	Neutron (2)	Soler 535	(0291) 453-5329
Baradero	Juan Francisco Mazzarella	Araoz 847	(03329) 48-4321
Berisso	Electrónica Bander	Calle 158 n°107	(0221) 46-14984
Campana	Electricidad Krautor(1)	Lavalle 415	(03489) 43-2919
			(03489) 42-0372
Chivilcoy	Saeeco - Fim Refrigeración (3)	Rossetti 208	(02346) 42-1546
Junín	José Capurzio	Primera Junta 436	(02346) 42-4235
Junín	Junin Service (2)	Alsina 537	(02346) 44-2754
Junín	Saeeco - Taktak (3)	Comandante Ruiz 382	(02346) 43-0355
La Plata	Da Tos e Hijos	Calle 68 Nro. 1532	(0221) 451-6021
			(0221) 453-3618
La Plata	Saeeco - La Plata Service (3)	Calle 44 1250 Esq. 20	(0221) 424-4618
La Plata	Saeeco - Speed Service (3)	Av. 18 1291 Entre 38 139	(0221) 15-440-9218
La Plata	HigHvision	Calle 60 n°1033	(0221) 45-20180
Luján	Electro Hogar - Scamardella	25 de Mayo 280	(02232) 43-8931
Mar de Ajó	Tauro Electrónica	Jorge Newbery 1434	(02257) 42-1750
Mar del Plata	Central Service - Tonelli	Olazabal 2249	(0223) 472-1639
			(0223) 472-9367
Mar del Plata	Service Integral	Salla 3519	(0223) 476-0108
			(0223) 476-4918
Mar del Plata	Saeeco - Lealmar (3)	Alberdi 2225	(0223) 495-9291

#### Importante:

(1) Solamente reparan pequeños aparatos domésticos, Ej. Afeitadora, Corta Cabello y Corta Barba, Depiladoras, Planchillas de pelo, Secadores de Pelo, Licuadoras, Mixer, Batidoras, Cafeteras, Jugueras, Aspiradoras, Enceradoras, Planchas.

(2) Solamente reparan Audio Video, Ej. Televisores, DVD, Home Theater, Micro Sistemas, MP3, MP4, Radio Grabadores, Auto Radios, Teléfonos.

(3) Solamente reparan Cafeteras Philips Saeeco.

Los Talleres que no tienen asterisco reparan ambas líneas de productos (pequeños aparatos domésticos y Audio y Video).

Marcos Paz Nicochoa Pehuajó Pergamino Pergamino San Nicolás San Nicolás San Pedro Tandil Tres Arroyos Zárate	Tecnocentro - Leiva Electrónica Camejo Calcegni Carlos Alberto ACV/Sistemas (2) El Service (1) Sodo SRL (1) Electrónica Mensiale Lazzarini Oscar Rafael Saint Fabian y Sergio Electrónica Spinozzi	Monteagudo 208 Calle 63 1745 Zubiria 794 Dr. Alem 758 Italia 70 Av. Alvarez 148 Luis Viale 362 Mitre 1695 Pelegri 524 Av. Belgrano 562 Ituzaingo 1030	(0220) 477-0334 (02262) 42-6134 (02396) 47-2695 (02477) 42-1177 (02477) 41-8000 (03461) 45-4729 (03461) 42-8955 (03329) 42-5523 (02293) 44-2167 (02983) 42-7369 (03487) 42-7353	Villa Regina Servicio Técnico Fioretti	Saavedra 125	(02941) 46-3297
<b>■ CATAMARCA</b> S.F. del Valle de Catamarca Unicom Central de Servicios	<b>■ CHACO</b> Resistencia Resistencia	San Martín 225	(03833) 45-1498	<b>■ SALTA</b> Salta	Service Salta	Alvarado 1066 (0387) 431-7256
<b>■ CHUBUT</b> Comodoro Rivadavia	Freschi Jorge Oscar Saeco - Service Nea (3)	Av. Hermandades 431 Gral. Obligado 598	(03722) 42-6030 (03722) 43-7561	<b>■ SAN JUAN</b> San Juan San Juan	King Electrónica Saeco - Chiconi (3)	Mendoza 802 (Sur) Mendoza 627 N. Capital (0264) 422-8918 (0264) 422-2820 (0264) 422-2720
Esquel Pto. Madryn Trelaw	C.A.S. SRL Laboratorio Electronico Center Electrónica Fagron Electrónica	Alem 145 Mitre 738 Sarmiento 588 Brasil 253	(0297) 444-2629 (0297) 15-625-0555 (02965) 45-1457 (02965) 45-8439 (02965) 42-7073	<b>■ SAN LUIS</b> San Luis Villa Mercedes	Rizzotto Carlos Antonio Electrónica Ciancia	Junin 679 León Guillel 380 (02652) 42-8747 (02657) 42-3990
<b>■ CORDOBA</b> Alta Gracia	Serv. Téc. Especializado - Bisiglia	Velez Sarzfield 19	(03547) 15-45-9936 (03547) 43-0848 (0351) 425-5999 (0351) 15-670-0070 (0351) 472-4008 (0351) 473-2024 (0351) 15-650-4470 (0358) 462-3003 (0358) 462-1236 (03571) 42-3330 (03571) 41-0300 (0353) 452-1366 (0353) 453-2951	<b>■ SANTA CRUZ</b> Río Gallegos	Cosmos Video	Mariano Moreno 46 (02966) 42-0456 (02966) 43-7902
Córdoba	Electarg S.R.L.	Avenida Colón 544	(03722) 42-6030 (03722) 43-7561	<b>■ SANTA FE</b> Rafaela	Francesconi Reparaciones	Bv. Roca 475 (03492) 42-2292 (03492) 50-2292 (03492) 50-4284 (03492) 42-1523 (0341) 421-7700 (0341) 440-1598 (0341) 425-2625 (0341) 425-8180 (0341) 430-2098 (0341) 430-0203 (0341) 439-4255 (03406) 44-0513 (0342) 46-03248 (0342) 453-3563 (0342) 453-3563 (0342) 453-8249 (0342) 457-2827 (0342) 475-1528 (03462) 42-4613 (03462) 46-3548
Córdoba	Servelco SRL	Pje. E. Marsilla 635	(03722) 42-6030 (03722) 43-7561	Rafaela Reconquista Rosario Rosario Rosario	Saeco - Rafaela Service (3) Sponton Alfredo Electarg S.R.L. Imagex y Sonda - Allaria SIP. S.R.L.	Velez Sarzfield 1422 Habbergroger 1516 Italia 1320 Pta. Roca 371 España 470
Córdoba	Saeco - Dreller (3) Capaldi Abel Saeco - Total Service (3) Service Omega Saeco - Berti (3) Grasso Electrónica (2) Vanguard Sistemas Electrónicos	Alejandro Danel 2939 Paunero 832 San Luis 1275 Hornero Manzi 149 Dean Funes 109 Bv. Alvear 541 México 421	(03547) 15-45-9936 (03547) 43-0848 (0351) 425-5999 (0351) 15-670-0070 (0351) 472-4008 (0351) 473-2024 (0351) 15-650-4470 (0358) 462-3003 (0358) 462-1236 (03571) 42-3330 (03571) 41-0300 (0353) 452-1366 (0353) 453-2951	Rosario Rosario Rosario San Jorge Santa Fé Santa Fé Santa Fé Santa Fé Santa Fé Santo Tome Venado Tuerto	Saeco - Aries Electricidad (3) Saeco - Ayub (3) Saeco - Casa Marino (3) Mandrie Alcides Electro TV Litoral Service SRL Litoral Service SRL Saeco - S-Elctromecanicos (3) Siglo XXI Siglo XXI Dejoranni Adalberto Juan	Jorge Harding 848 Av. Genova 1956 Catamarca 3221 H. Yrigoyen 1543 Talcachuan 7301 9 de Julio 2785 9 de Julio 2785 1° De Mayo 2637 Aristóbulo del valle 4554 Falucho 2201 Av. Hipolito Yrigoyen 1289
<b>■ CORRIENTES</b> Corrientes Paso Los Libres	Los Magos Saeco - Service (3)	San Martín 589 Brasil 1230	(03783) 46-6791 (03772) 42-7463	<b>■ SANTIAGO DEL ESTERO</b> Slgo. del Estero	Barchini Raúl Enrique	Rivadavia 833 (0385) 421-3872
<b>■ ENTRE RIOS</b> C. del Uruguay Concordia Guaaleguay Guaaleguaychú Paraná	LTV Service El Taller - Mavric Saeco - Guaaleguay (3) Centro de Servicios Electrónicos Laser Electrónica	9 de Julio 1442 San Martín 297 Victor Degraf Santiago Diaz 22 Pasqual Palma 382	(03442) 43-3026 (0345) 421-7069 (03444) 42-5049 (03446) 42-8380 (0343) 431-3056 (0343) 432-0636	<b>■ TIERRA DEL FUEGO</b> Río Grande Ushuaia	Saeco - Austral Electricidad (3) Saeco - Austral Vending (3)	Piedrabuena 520 Juana Azurduy 2683 (02964) 42-3410 (02901) 15-48-0832
<b>■ FORMOSA</b> Formosa	Vallejos Televisión	Mitre 276	(03717) 43-5985	<b>■ TUCUMAN</b> S.M. De Tucumán S.M. De Tucumán S.M. De Tucumán	Breslauer Repuestos (1) Edu Mag SRL (2) Saeco - Servicio Técnico Integral (3)	San Lorenzo 15 Marco Avellaneda 129 San Martín 539 - Of. 7 (0381) 421-5225 (0381) 422-9078 (0381) 421-1859
<b>■ JUJUY</b> Perico S. S. de Jujuy	Electrónica Pal-Color - Portiño Total Service Jujuy	Escolastico Zegada 47 Urdininea 233	(0388) 49-11696 (0388) 431-0911	<b>■ CENTROS DE SERVICIOS AUTORIZADOS EN PARAGUAY</b> Asunción	Sirio SRL Iturbide 470 c/obispo Corá y 25 de Mayo	(21) 449753 (21) 447333
<b>■ LA PAMPA</b> Gral. Pico Gral. Pico Santa Rosa	Electrónica M.D. Saeco - Equipamientos Larra (3) Tecnocyl Centro de Servicios	Calle 20 N° 370 Calle 12 N° 1575 Av. Roca 179	(02302) 42-5047 (02302) 42-1678 (02954) 42-6602 (02954) 42-6836 (02954) 45-4951	Asunción Asunción Asunción Asunción Ciudad del Este	Eiza Rolón SC/Service Alcides Jorge Pereira Pérez Umeyss Service Philips Paraguay Audio & Video	Gral. Santos casi Av. Eusebio Ayala Av. Gral. Artigas N° 1295 c/ Av. Gral. Santos Medico del Chaco casi Av. Eusebio Ayala Republica Argentina 1780 (caso Alvear-Ara) - Paso de Patria c/ Av. Bernardino Caballero (61) 502962 (31) 400660 (71) 202616 (981) 748000 (336) 272229 (541) 42633 (541) 40803 Fax: (0541) 40803
Santa Rosa	Saeco - Balmaceda (3)	Ces. 415. 8° M. Argentinas	(02954) 45-4951	Concepción Encarnación Loma Plata Pedro Juan Caballero Villarrica Villarrica	Electrónica Concepción M/S Service Store Electrónica Línea 10 VICSA Audio & Video Eiza, Ib Electrónica Néstor	Presidente Francia 284 c/ 14 de Mayo Villarica 472 c/ Carlos Antonio López Dr. Manuel Gondra 930 José de Jesús Martínez N° 498 Esq. Com. Corá Natalicio Talavera 542 Republica Argentina c/ Estero Bellano (61) 502962 (31) 400660 (71) 202616 (981) 748000 (336) 272229 (541) 42633 (541) 40803 Fax: (0541) 40803
<b>■ LA RIOJA</b> La Rioja	Telecolor Vásquez	España 450 - B° Evita	(03822) 46-5354	<b>■ CENTRO DE SERVICIOS AUTORIZADOS EN URUGUAY</b> Montevideo	C.R.A.S.A. central de Reparaciones (1)	Y 1436 2908 4914
<b>■ MENDOZA</b> Godoy Cruz	Ricardo Humberto Araujo (1)	Belgrano 1845	(0262) 424-9930 (0262) 424-4407 (0261) 440-1457 (0261) 424-1111/37 (0261) 424-9601 (02627) 42-5620	Montevideo	C.E.V. (2)	Uruguay 1334 (entre Ejido y Yaguarón) 2901-1212 Fax: 2902-1111
Godoy Cruz Godoy Cruz	Saeco - Chiconi (3) Video Sistemas	Venezia 1167 Fay Luis Beltrán 1729	(0261) 440-1457 (0261) 424-1111/37 (0261) 424-9601 (02627) 42-5620	Montevideo	Full Service S.R.L.	S. Ferrer Santa 2125 2408-1770
San Rafael	Diger Service Técnico	Chile 314	(03751) 42-4014 (03751) 42-3043 (03754) 42-1236 (03752) 42-5921 (03752) 46-8375 (03752) 46-7953	<b>■ MISIONES</b> El Dorado	Teleson	Polonia 24
<b>■ NEUQUEN</b> Cutral-Có Neuquén	Servitran Gatti Electrónica	Di Paolo 570 J.A. Roca 1124	(0299) 496-1957 (0299) 443-4855 (0299) 443-1489 (0299) 443-0679 (0299) 15-583-9134 (02972) 42-5155	Leandro N. Alem Posadas Posadas	Megaltones Electrónica Cejo Saeco - Sicon (3)	C. de Obligado 247 Av. Lopez Torres 2623 Ituzaingo 5394
Neuquén Neuquén S. Martín de los Andes	Tevetur Saeco - Mora (3) Zener Electrónica	Fotheringham 110 Brentana 519 Elordi 614	(0299) 496-1957 (0299) 443-4855 (0299) 443-1489 (0299) 443-0679 (0299) 15-583-9134 (02972) 42-5155	<b>■ RIO NEGRO</b> Río Colorado Bariolche	A.V.C. Electronica HC Electronica - Soolowly (2)	Saenz Peña 297 Av. 12 de Octubre 1575 (02931) 43-2688 (02944) 43-0219

## CERTIFICADO DE GARANTIA NO BRASIL

Este aparelho é garantido pela Philips do Brasil Ltda., por um período superior ao estabelecido por lei. Porém, para que a garantia tenha validade, é imprescindível que, além deste certificado, seja apresentada a nota fiscal de compra do produto.

**A Philips do Brasil Ltda assegura ao proprietário consumidor deste aparelho as seguintes garantias, a partir da data de entrega do produto, conforme expresso na nota fiscal de compra, que passa a fazer parte deste certificado:**

**Garantia para rádios e reprodutores de CD portáteis**

**(sem caixa acústica destacável): 180 dias**

**Garantia para os demais produtos da marca Philips: 365 dias.**

***Esta garantia perderá sua validade se:***

- O defeito apresentado for ocasionado pelo uso indevido ou em desacordo com o seu manual de instruções.
- O produto for alterado, violado ou consertado por pessoa não autorizada pela Philips.
- O produto for ligado a fonte de energia (rede elétrica, pilhas, bateria, etc.) de características diferentes das recomendadas no manual de instruções e/ou no produto.
- O número de série que identifica o produto estiver de alguma forma adulterado ou rasurado.

Estão excluídos desta garantia defeitos decorrentes do descumprimento do manual de instruções do produto, de casos fortuitos ou de força maior, bem como aqueles causados por agentes da natureza e acidentes. Excluem-se igualmente desta garantia defeitos decorrentes do uso dos produtos em serviços não doméstico/residencial regular ou em desacordo com o uso recomendado.

**ESTÃO EXCLUÍDAS DA GARANTIA ADICIONAL AS PILHAS OU BATERIAS FORNECIDAS JUNTO COM O CONTROLE REMOTO.**

Nos municípios onde não exista assistência técnica autorizada Philips, as despesas de transporte do aparelho e/ou técnico autorizado correm por conta do Consumidor requerente do serviço.

A garantia não será válida se o produto necessitar de modificações ou adaptações para habilitá-lo a operar em qualquer outro país que não aquele para o qual foi designado, fabricado, aprovado e/ou autorizado, ou ter sofrido qualquer dano decorrente deste tipo de modificação.

### **Philips do Brasil Ltda.**

No Brasil, para informações adicionais sobre o produto, entre em contato com o CIC - Centro de Informações ao Consumidor através dos telefones (11) 2121-0203 (Grande São Paulo) e 0800-701-0203 (demais regiões e estados).

Horário de atendimento: de segunda a sexta-feira, das 8h às 20h e sábados das 8h às 13h.

Visite também nossa página de suporte ao consumidor no website [www.philips.com.br/suporte](http://www.philips.com.br/suporte), onde também está disponível a lista completa e atualizada das assistências técnicas autorizadas Philips.

***Para atendimento fora do Brasil, contate a Philips local ou a: Philips Consumer Service  
Beukenlaan 2 -5651 CD Eindhoven The Netherlands***

# LISTA DE SERVIÇO AUTORIZADO - BRASIL

<b>ACRE</b>		<b>ESPIRITO SANTO</b>			
CRUZEIRO DO SUL	68-33227216	CACHOEIRA DE ITAPEMIRIM	28-35223524	IPATINGA	31-38222332
RIO BRANCO	68-32217642	COLATINA	27-37222288	ITABIRA	31-38316218
		GUARAPARI	27-33614355	ITAJUBA	35-36211315
<b>ALAGOAS</b>		LINHARES	27-33715052	ITAUNA	37-32412468
ARAPIRACA	82-35222367	SAO MATEUS	27-37635697	JOAO MONLEVADE	31-38512909
MACEIO	82-32417237	VILA VELHA	27-32891233	JUIZ DE FORA	32-32151514
PALMEIRA DOS INDIOS	82-34213452	VITORIA	27-32233899	LAVRAS	35-38210550
UNIAO DOS PALMARES	82-32811305			MANHUACU	33-33314735
		<b>GOIÁS</b>		MONTE CARMELO	34-38422082
<b>AMAPA</b>		ANAPOLIS	62-33243562	MONTE S CLAROS	38-32218925
MACAPA	96-32175934	CALDAS NOVAS	64-34532878	MURIAE	32-37224334
		CATALAO	64-34412786	PASSOS	35-35214342
<b>AMAZONAS</b>		FORMOSA	61-36318166	PATOS DE MINAS	34-38222588
MANAUS	92-36633366	GOIANESIA	62-33534967	POCOS DE CALDAS	35-37224618
MANAUS	92-32324252	GOIANIA	62-32510933	PONTE NOVA	31-38172486
		GOIANIA	62-32292908	POUSO ALEGRE	35-34212120
		JATAI	64-36363638	SAO JOAO DEL REI	32-33718306
<b>BAHIA</b>		LUZIANIA	61-36228519	SAO SEBASTIAO DO PARAISO	35-35313094
BARREIRAS	77-36113854	TRINDADE	62-35051505	SETE LAGOAS	31-37718570
CAMACARI	71-36219447	URUACU	62-33571285	TEOFILO OTONI	33-35225831
CRUZ DAS ALMAS	75-36212839			UBA	32-35323626
EUNAPOLIS	73-32815181	<b>MARANHÃO</b>		UBERABA	34-33325220
FEIRA DE SANTANA	75-32232882	ACAILANDIA	99-35381889	UBERLANDIA	34-32123636
GUANAMBI	77-34512791	BACABAL	99-36212794	VARGINHA	35-32216827
ILHEUS	73-32315995	CAXIAS	99-35212377	VICOSA	31-38918000
IRECE	74-36410202	CODO	99-36612942		
ITABUNA	73-36137777	IMPERATRIZ	99-35232906	<b>PARÁ</b>	
JEQUIE	73-35254141	PEDREIRAS	99-36423142	ALTAMIRA	91-35154349
JUAZEIRO	74-36116456	SANTA INES	98-36537553	ANANINDEUA	91-32354831
LAURO DE FREITAS	71-33784021	SAO JOSE DE RIBAMAR	98-32241581	BELEM	91-32421090
PAULO AFONSO	75-32811349	SAO LUIS	98-33122976	BELEM	91-32542424
RIBEIRA DO POMBAL	75-32761853			CAPANEMA	91-34621100
SALVADOR	71-32473659	<b>MATO GROSSO</b>		MARABA	94-33215574
SALVADOR	71-32072070	BARRA DO GARCAS	66-34011394	PARAGOMINAS	91-30110778
SALVADOR	71-33356233	CUIABA	65-33176464	SANTAREM	93-35235322
SENHOR DO BONFIM	74-35413143	LUCAS DO RIO VERDE	65-35491333	TUCURUI	94-37871140
SERRINHA	75-32611794	RONDONOPOLIS	66-34233888		
SANTO ANTONIO DE JESUS	75-36314470	VARZEA GRANDE	65-36826502	<b>PARAÍBA</b>	
TEIXEIRA DE FREITAS	73-30111600			CAMPINA GRANDE	83-33212128
VITORIA DA CONQUISTA	77-34221917	<b>MATO GROSSO DO SUL</b>		GUARABIRA	83-32711159
		CAMPO GRANDE	67-33831540	JOAO PESSOA	83-32469689
		DOURADOS	67-34217117		
<b>CEARÁ</b>				<b>PARANÁ</b>	
CRATEUS	88-36910019	<b>MINAS GERAIS</b>		ARAPONGAS	43-32521606
FORTALEZA	85-40088555	ARAGUARI	34-32416026	CASCAVEL	45-32254005
IGUATU	88-35810512	ARAXA	34-36611132	CIANORTE	44-36292842
ITAPIPOCA	88-36312030	ARCOS	37-33513455	CURITIBA	41-32648791
JUAZEIRO DO NORTE	88-35871973	BELO HORIZONTE	31-32254066	FOZ DO IGUAU	45-35234115
SOBRAL	88-36110605	BETIM	31-35322088	IRATI	42-34221337
TIANGUA	88-36713336	BOM DESPACHO	37-35222511	LONDRINA	43-33210077
UBAJARA	88-36341233	CONTAGEM	31-33912994	MARINGA	44-32264620
		CORONEL FABRICIANO	31-38411804	PARANAGUA	41-34235914
<b>DISTRITO FEDERAL</b>		DIVINOPOLIS	37-32212353	PARANAVAI	44-34234711
BRASILIA	61-33549615	ELOI MENDES	35-32641245	PATO BRANCO	46-32242786
BRASILIA	61-34451991	GOVERNADOR VALADARES	33-32716040	PONTA GROSSA	42-30275061
		GUAXUPE	35-35514124	RIO NEGRO	47-36450251
				SANTO ANTONIO DA PLATINA	43-35341809
				UMUARAMA	44-30561485

A lista completa e atualizada dos nossos postos autorizados está disponível no site [www.philips.com.br/suporte](http://www.philips.com.br/suporte)

# LISTA DE SERVIÇO AUTORIZADO - BRASIL

## PERNAMBUCO

CAMARAGIBE 81-34581246  
 CARUARU 81-37220235  
 GARANHUNS 87-37610085  
 PAULISTA 81-34331142  
 RECIFE 81-34656042  
 RECIFE 81-32286123  
 SAO LOURENCO DA MATA 81-35253369  
 SERRA TALHADA 87-38311401

## PIAUI

PARNABA 86-33222877  
 TERESINA 86-32230825  
 TERESINA 86-32214618

## RIO DE JANEIRO

BARRA DO PIRAI 24-24437745  
 BELFORD ROXO 21-27795797  
 BOM JESUS DO ITABAPOANA 22-38312216  
 CABO FRIO 22-26451819  
 CAMPOS DOS GOYTACAZES 22-27221499  
 DUQUE DE CAXIAS 21-27711508  
 ITAGUAI 21-26886491  
 ITAPERUNA 22-38236825  
 MAGE 21-26333342  
 NITEROI 21-26220157  
 NOVA FRIBURGO 22-25227692  
 PETROPOLIS 24-22454997  
 RESENDE 24-33550101  
 RIO DE JANEIRO 21-24264702  
 RIO DE JANEIRO 21-25892030  
 RIO DE JANEIRO 21-25096851  
 RIO DE JANEIRO 21-24315759  
 RIO DE JANEIRO 21-33810711  
 SAO GONCALO 21-27013214  
 TERESOPOLIS 21-27439467

## RIO GRANDE DO NORTE

MOSSORO 84-33164448  
 NATAL 84-32132345  
 PAU DOS FERROS 84-33512334

## RIO GRANDE DO SUL

BAGE 53-32411295  
 BENTO GONCALVES 54-34526825  
 CANELA 54-32821551  
 CAXIAS DO SUL 54-30211808  
 ERECHIM 54-33211933  
 FARROUPILHA 54-32683603  
 FREDERICO WESTPHALEN 55-37441850  
 GRAVATAI 51-30422830  
 IJUÍ 55-33327766  
 LAJEADO 51-37145155  
 MARAU 54-33424571  
 MONTENEGRO 51-36324187  
 NOVO HAMBURGO 51-35823191  
 OSORIO 51-36632524  
 PASSO FUNDO 54-33111104  
 PELOTAS 53-32223633  
 PORTO ALEGRE 51-32226941  
 PORTO ALEGRE 51-33256653

RIO GRANDE 53-32323211  
 SANTA CRUZ DO SUL 51-37153048  
 SANTA MARIA 55-30282235  
 SANTA ROSA 55-35128982  
 TRES DE MAIO 55-35358727  
 VACARIA 54-32311396  
 VENANCIO AIRES 51-37411443

## RONDÔNIA

CAÇOAL 69-34431415  
 PORTO VELHO 69-32273377

## RORAIMA

BOA VISTA 95-32249605

## SANTA CATARINA

ARARANGUA 48-35220304  
 BALNEARIO CAMBORIÚ 47-33630706  
 BLUMENAU 47-33233907  
 BRUSQUE 47-33557518  
 CANOINHAS 47-36223615  
 CHAPECÓ 49-33221144  
 CONCÓRDIA 49-34423704  
 CRICIUMA 48-21015555  
 CURITIBANOS 49-32410851  
 FLORIANÓPOLIS 48-32049700  
 ITAJAÍ 47-33444777  
 JARAGUA DO SUL 47-33722050  
 JOACABA 49-35220418  
 JOINVILLE 47-34331146  
 LAGES 49-32244414  
 LAGUNA 48-36443153  
 RIO DO SUL 47-35211920  
 RIO NEGRINHO 47-36440979  
 SAO MIGUEL DO OESTE 49-36220026  
 TUBARAO 48-36261651

## SÃO PAULO

AGUAS DE LINDOIA 19-38241524  
 AMERICANA 19-34062914  
 AMPARO 19-38072674  
 ARACATUBA 18-36218775  
 ARARAQUARA 16-33368710  
 ASSIS 18-33242649  
 ATIBAIA 11-44118145  
 AVARE 14-37322142  
 BARRETOS 17-33222742  
 BAURU 14-31049551  
 BIRIGUI 18-36416376  
 BOTUCATU 14-38134090  
 CAMPINAS 19-37372500  
 CATANDUVA 17-35232524  
 CRUZEIRO 12-31433859  
 DIADEMA 11-40430669  
 FERNANDÓPOLIS 17-34423752  
 FRANCA 16-37223898  
 GUARATINGUETA 12-31335030  
 GUARULHOS 11-24431153  
 IBITINGA 16-33417665

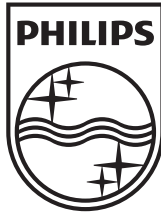
INDAÍTUBA 19-38753831  
 ITAPETININGA 15-32710936  
 ITAQUAQUECETUBA 11-46404162  
 ITU 11-40230188  
 ITUVERAVA 16-37293365  
 JALES 17-36324479  
 JAU 14-36222117  
 JUNDIAÍ 11-39644284  
 LEME 19-35713528  
 LIMEIRA 19-34413286  
 LINS 14-35227283  
 MARILIA 14-34547437  
 MATAO 16-33821046  
 MAUA 11-45145233  
 MOGI DAS CRUZES 11-47941814  
 MOGI GUAÇU 19-38181171  
 OSASCO 11-36837343  
 OURINHOS 14-33225457  
 PIRACICABA 19-34304054  
 PORTO FERREIRA 19-35851891  
 PRESIDENTE PRUDENTE 18-39161028  
 REGISTRO 13-38212324  
 RIBEIRAO PRETO 16-36368156  
 SALTO 11-40296563  
 SANTO ANDRE 11-49905288  
 SANTOS 13-32272947  
 SAO BERNARDO CAMPO 11-41257000  
 SAO CAETANO DO SUL 11-42275339  
 SAO CARLOS 16-3614913  
 SAO JOAO DA BOA VISTA 19-36232990  
 SAO JOSE DO RIO PARDO 19-36085760  
 SAO JOSE DO RIO PRETO 17-33256680  
 SAO JOSE DOS CAMPOS 12-39239508  
 SAO PAULO 11-29791184  
 SAO PAULO 11-56676090  
 SAO PAULO 11-22722245  
 SAO PAULO 11-39757996  
 SAO PAULO 11-38457575  
 SAO PAULO 11-22966122  
 SAO PAULO 11-25770899  
 SAO PAULO 11-32222311  
 SAO ROQUE 11-47125635  
 SOROCABA 15-32241170  
 TABOAO DA SERRA 11-47871480  
 TAQUARITINGA 16-32524039  
 TAUBATE 12-36219080  
 TUPA 14-34962596  
 VALINHOS 19-38716629  
 VOTUPORANGA 17-34214940

## SERGIPE

ARACAJU 79-32176080  
 ITABAIANA 79-34313023  
 LAGARTO 79-36312656

## TOCANTINS

ARAGUAINA 63-34111818  
 GURUPI 63-33511038  
 PALMAS 63-32175628



Specifications are subject to change without notice  
© 2012 Koninklijke Philips Electronics N.V.  
All rights reserved.

DCD2030\_55\_UM\_V2.0

